

international

photography festival

# 4月18日の開催まで1ヶ月を切りました! 4月17日11:00~17:00プレス内覧会ぜひお越しください! KYOTOGRAPHIE2015アップデート情報をおしらせします!

京都市も応援! 建築家・坂茂デザイン、紙管パビリオンが京都市役所前に出現!

「マルティン・グシンデ:フェゴ諸島先住民の魂ーセルクナム族、ヤマナ族、カウェスカー族」展会場として、世界的建築家 坂茂デザインの紙管パビリオンが、京都市役所前広場に登場。坂茂氏が教授を務める京都造形芸術大学の学生たちが6日間かけて設置作業を行ないます。

# 今年も通常非公開の京都らしい建物が会場に

花洛庵(野口家住宅):ヨシダキミコ「All that's not me一私じゃないわたし」supported by GUCCI

両足院(建仁寺内): 榮榮&映里(ロンロン&インリ)「妻有物語」

祇園新橋伝統的建造物 (パスザバトン京都店 2015 OPEN 予定): フォスコ・マライーニ「海女の島:ルガノ文化博物館コレクション」

## 京都×フィレンツェ姉妹都市提携50周年記念

- a. フィレンツェと京都に受け継がれる職人技の伝統と、コンテンポラリーアートをたたえる GUCCI の支援により、ヨシダキミコと京都の伝統技術とのコラボレーションが実現。ヨシダキミコの写真と野口家の京友禅を表具師・宇佐美直八氏が掛け軸に仕立てた作品を京都らしい町家、花洛庵 野口家住宅で展示。
- b. 京都を愛したフィレンツエ人 フォスコ・マライーニの「海女の島:ルガノ文化博物館コレクション」展が在大阪イタリア総領事館、大阪イタリア文化会館と共催のイタリア国公式イベントとして催されます。

### 「A Vision of Jazz: フランシス・ウルフとブルーノート・レコード」展 & 沖野修也 KYOTO JAZZ SEXTET

本展覧会と Kyoto Jazz Massive 沖野修也新プロジェクト Kyoto Jazz Sextet が連動。4/15 発売デビューアルバム『ミッション』には数々の関連作品収録。(Blue Note/ユニバーサルミュージックより)

## |KYOTOGRAPHIE 国際写真祭がフランス・アルル国際写真フェスティバル 2015 へ!

「A Vision of Jazz: フランシス・ウルフとブルーノート・レコード」展 が今夏、アルル国際写真フェスティバルへ巡回決定。

# パブリックプログラム 45 イベントを企画中。そのハイライトをお知らせします!

#### KYOTOGRAPHIE ポートフォリオレビュー

日時:4/19 (日) 9:30~17:30 (午前の部・午後の部の2部制) 参加費:18,000円(税込) (20 分間のレビューを3回) \*通訳あり

会場:ハイアットリージェンシー 京都

応募方法: http://www.kyotographie.jp/2015portal/portfolio\_review-2015 の申込フォームから

国内外の写真業界最前線で活躍するレビュアーが 1 対 1 で、ポートフォリオを見ながら参加者の写真作品を評価し、今後の方向性や可能性をアドバイス。出版や展示など飛躍を目指す写真家の皆さんにとって、価値あるものとなるでしょう。 【レビュアー】

- ・サム・ストゥルゼ アルル国際写真フェスティバル ディレクター
- ・パスカル・ボース 美術批評家, フランス国立造形芸術センター (CNAP)写真 コレクション キュレーター
- ・ステファニ・ド・ルジェ ICP 国際写真センター (ニューヨーク)
- ・エリック・ピヨー 『M / ル・モンド』ディレクタ-
- ・榮榮&映里 (ロンロン&インリ) 三影堂撮影芸術中心 (北京) 主宰
- ・竹内 万里子 写真批評家, キュレーター, 京都造形芸術大学准教授

- ・姫野 希美 赤々舎代表取締役、ディレクター
- ・石井孝之 タカ・イシイギャラリー 代表
- ・太田睦子 IMA エディトリアル・ディレクター
- ・ルシール・レイボーズ, 仲西祐介 KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 共同代表

ほか 合計20名

## 写真家向け 3日間 連続講座 ICPマスタークラス

日時:4/20 (月)~4/22 (水) 10:00-17:00

会場:アンスティチュ・フランセ関西 - 京都 参加費:40,000 円(税込) \*通訳あり 応募方法:http://www.kyotographie.jp/2015portal/icp\_master\_class-2015 の申込フォームから

\*プロ、ハイレベルのアマチュアむき。参加者には、写真に関する技術的な知識 (カメラの操作や露出など)、Adobe Photoshop あるいは Lightroom を使った ポスト・プロダクションの基礎技術が求められます。

KYOTOGRAPHIE は今年から新たに、教育、展示、アーカイブ、一般向けプログラムの開催など様々な機能を備え写真業界において世界で最も重要な団体のひとつであるニューヨークの国際写真センター (International Center of Photography (ICP))とのパートナーシップを結びました。

パートナーシップの一環として、写真家であり、ICPで教鞭をとるステファニ・ド・ルジェ (Stéphanie de Rougé) を KYOTOGRAPHIE が京都へ招致し、特別マスタークラスを開講します。参加者は 3 日間に渡り、プロジェクト形式での写真制作のための高度な技術とすべてのプロセスを、一連の流れで学びます。写真というメディアを通していかにストーリーを伝えるか、理論、歴史、議論、実践など、様々な側面から多角的に学びます。 NY の ICP そのままのレクチャーが日本で受けられるまたとないチャンスです。マスタークラスを修了した参加者には、ICP から修了証明書を発行します。

# その他、写真技術ワークショップハイライト

4/19 (日) 13:00-17:30 ルイ・ジャムによる暗室ワークショップ 会場: ギャラリーメイン 参加費 8,000 円 ルー・リードのアルバム「Magic & Loss」ジャケットに代表される、暗室作業で写真を独自のアートワークへと昇華させるルイ・ジャムのテクニックを披露。

4/24 (金) コロタイプワークショップ 会場:便利堂 参加費 6.000 円

#### トーク/講演 ハイライト

- 4/18 (土) ICP ステファニ・ド・ルジェによるトーク 《ポートレートの概念:石器時代の洞窟壁画からセルフィーまで》 14:00-15:30 @京都芸術センター 参加費 500 円
- 4/18(土) 14:30-16:00 、4/19(日)16:00-17:30 トーク&サイン会 《ロジャー・バレン》@堀川御池ギャラリー PHAIDON より未発表作品 30 点が入った再編集版「Outland」が、KYOTOGRAPHIE 開催と同時発売 無料
- 4/18 (土) 16:00-17:30 トーク 《なぜフォトフェスティバルが必要なのか?》 @アンスティチュ・フランセ関西 京都 サム・ストゥルゼ(アルル国際写真フェスティバルディレクター)x パスカル・ボース(フランス国立造形芸術センター(CNAP)写真コレクション長)
- 4/19(日)17:00-18:00 トーク《サムライ写真:ギメ美術館》 @虎屋 京都ギャラリー ジェローム・ゲスキエール(フランス国立ギメ東洋美術館学芸員) x クロード・エステベ (視覚文化史研究家/フランス国立東洋言語文化研究所研究員)

4/24(金) トーク《伝統と革新》

リシャール・コラス(シャネル株式会社 代表取締役社長)x 山口源兵衛(帯匠 誉田屋源兵衛 10 代目)

#### JAZZ 音楽イベント ハイライト

4/18(土) 21:00~ 《KYOTOGRAPHIE キックオフパーティー 『IMAGINARY CLUB』》

会場: CLUB METRO Oliver Sieber x 沖野修也のトークあり 料金¥2,500 (KG パスポート提示で¥1,500)

4/18(土), 19(日) 13:00-14:30 トーク《ブルーノートジャズ》:マイケル・カスクーナ×行方均

会場:嶋臺(しまだい)ギャラリー 無料

4/26(日) 18:00~22:00 (予定)

《KYOTOGRAPHIE presents 「KYOTO JAZZ SEXTET tributes to BLUE NOTE RECORDS」スペシャルジャズディナー》会場:ハイアットリージェンシー京都 料金¥12.000(ディナー含む) スペシャルゲスト: 菊地成孔

5/4(月) 22:00~ 《Do it JAZZ! meets KYOTOGRAPHIE: The Blue Night (Tribute to BLUE NOTE RECORDS)》 会場: CLUB METRO BLUE NOTE 音源によるクラブジャズのイベント 料金¥3,000 (KG パスポート提示で¥2,500)

#### |キッズプログラム ハイライト ※キッズプログラムは Petit Bateau スポンサーによる

4/25(土) 子供むけガイドツアー 5/5 (火・祝) ピンホールカメラを使ってみよう!

4/26(日) ポラロイドを使った撮影レッスン

5/6 (水・祝) フォトブックを作ってみよう!

《キッズパスポート(無料)》の進呈&スタンプラリー

キッズとファミリーが各展覧会をインタラクティブに楽しむための情報が盛りだくさんのパスポート型小冊子を一般パスポートご購入の方には無料進呈。各会場にはスタンプが設置され、お子様がスタンプラリーでエキサイティングな会場巡りを楽しんでいただけます。

《教育キット》がウェブサイトからダウンロード可能。授業の教材としてお使いいただけます。

会場、展覧会名、開場時間、チケット情報など詳細決定。ウェブサイトをごらんください。

お得な前売パスポート販売開始しました。(~4/17) 一般 2500 円のところ、前売 2000 円 前売特典ポストカード 1 枚つき

◎ ぴあ http://ticket.pia.jp/pia/event.do?eventCd=1506225

②イープラス http://eplus.jp/sys/T1U89P0101P006001P0050001P002150517P0030001P0006

KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2013,14 →2015」パスザバトンギャラリー (表参道)にて開催中 (~4/19)

お問い合わせ先 KYOTOGRAPHIE 東京広報担当: 森繁 tokyopress@kyotographie.jp Tel. 03-3725-8877(traffic 内) KYOTOGRAPHIE 事務局 広報担当: 矢田/市川(日)、パジェ (英仏) press@kyotographie.jp Tel. 075-708-7108